

聽道筆記 Sermon Notes:

講道題目: 被救贖的人生

Sermon Title: The Redeemed Life

聖經經文 Bible Passage: 出埃及記 Exodus 13:1-22

講道大綱 Sermon Outline:

1. 被救贖的人要分別為聖歸給神 Those who are redeemed are to be set apart and consecrated to God

2. 被救贖的人生是要除去舊酵，活出聖潔 The redeemed life is to remove the old leaven and live in holiness

3. 被救贖的人要世代代記念神的作為 Those who are redeemed are to remember God's works from generation to generation

4. 被救贖的人在神的帶領中學習信心 Those who are redeemed learn faith under God's guidance

反思與應用 Reflection and Application:

我的生命是否真的屬於神？我的信仰是否正在傳承？我是否信靠神每天的帶領？ Does my life truly belong to God? Is my faith being passed on to the next generation? Do I trust in God's daily guidance?

辛城教會美聖堂

Cincinnati Chinese Church at Mason

牧會傳道人: 劉江華, 方冠傑, Simon Boenaidi, 陸予舟
Ministers: Brian Liu, KC Fang, Simon Boenaidi, Corey Bourassa

每週聚會時間表 Service/ Meeting Schedule

主日聚會	Sunday Service	負責人
中英文崇拜	Chinese/English Worship	10:45 am
成人主日學	Chinese Adult Sunday School	9:30 am
兒童主日學	Children's Sunday School	10:45 am
查經/聚會	Bible Study/Fellowship Meeting	負責人
週一	姊妹查經晚上 7:30 線上	孟瑄
週一	雙龍餐館查經晚上 10:30 實體	王孟斌
週二	姊妹查經早上 10:00 實體	胡曉杰
週四	福樂團契早上 9:30 在美聖堂與線上聚會查經	李翠英
週四	姊妹查經早上 9:30 線上	賴姬吟
週五	美聖堂成人查經晚上 7:30	劉江華
週五	兒童 AWANA 晚上 7:30 在美聖堂	吳德華
週五	UC 校園團契晚上 7:30 在 Peoples Church	蘇子涵
週五	Miami 校園團契晚上 6:50 實體	唐慧瑩
週五	青少年 Youth Group 晚上 7:30 在美聖堂	Simon Boenaidi
週六	弟兄團契每月第四個週六中午 12:30 在美聖堂	張東升
週六	姊妹團契每月第二個週六英文聚會在美聖堂	趙秋明
週六	姊妹團契每月第四個週六中文聚會在美聖堂	
禱告會	Prayer Meeting	負責人
全教會	每月最後一個週三晚上 7:30 線上	方冠傑
美聖堂	每月第一個週三晚上 8:00 在美聖堂	顧正朝
鐵塔村	每月第一個週六	梁梅
溪樹鄉	每月第一個週二	方寧
三塔院	每月一次時間地點當月決定	閻昉
喜樂山	每月一次時間地點當月決定	向麗
得魚灣	每月一次時間地點當月決定	劉鶴軒
基督人	每月第二個週六晚上 8:30 線上	臧懷宇
葡萄園	每月愛宴後在美聖堂	劉關省
香柏木	每月愛宴後在美聖堂	李會平

主日崇拜，備有耳機英語翻譯。早上 9:30 開始提供兒童，嬰幼兒看顧以及青少年英文主日學和 10:45 青少年聚會。Sunday Mandarin Worship Service offers English translation via earphones. At 9:30 AM, we provide Children's Gospel Group (K-6), Nursery, and English Youth Sunday School, followed by Youth Worship Service at 10:45AM.

2026 年辛城教會主題：領受恩典，操練順服

2026 CCC Theme: Grace and Obedience

本堂 Compton: 1393 Compton Rd. Mt. Healthy OH 45231

Tel: (513) 931-2381

美聖堂 Mason: 766 Reading Road, Mason, OH 45040

Tel: (513) 398-1234

網址 CCC Website: <https://www.cincinnati-chinese-church.com>

APP: Cincinnati Chinese Church 辛城教會

辛城教會美聖堂主日崇拜

CCC Mason Sunday Service
03/29/2026

報告事項

二月奉獻	\$52,812.80
二月支出	\$135,759.82
二月結算	(\$82,947.02)
2026年盈虧	(\$127,330.19)

Announcements

February Offering	\$52,812.80
February Expenses	\$135,759.82
February Balance	(\$82,947.02)
Year-to-Date Balance	(\$127,330.19)

敬拜詩歌

Worship Hymns

黃誠忠

Josh Wong

誦讀

Read

使徒信經

The Apostle's Creed

會眾

Congregation

信息

Message

被救贖的人生

The Redeemed Life

顧正朝長老

Elder Zhengchao Gu

出埃及記 Exodus 13:1-22

特別分享

Special Sharing

逾越節家宴

Passover Seder

李國忠夫婦

Mr. & Mrs. Mark Lee

歡迎與報告

Welcome & Announcement

盧榮典

Ron Lu

祝禱

Benediction

顧正朝長老

Elder Zhengchao Gu

- 2026 教會主題: 領受恩典, 操練順服。
- 主日守望禱告: 主日上午 8:30 分, 在 13 號課室, 請來同心禱告。
- 美聖堂禱告會: 4/1 週三晚 8 點在美聖堂舉行, 請小組長務必參加。
- 福樂團契: 4/2 週四上午 9:30 分在美聖堂舉行, 講員: 張東升弟兄, 備有午餐。歡迎弟兄姐妹及朋友們參加。
- 2026 受難日- 逾越節家宴演示: 4/3 週五晚上 7:30 全教會聯合聚會在美聖堂大堂舉行, 由一位猶太拉比帶領, 藉家庭晚餐傳講基督救贖的意義與盼望。請大人孩子以家庭為單位坐在一起。邀請弟兄姊妹參加。
- 美聖堂百樂餐聚會: 4/4 週六晚上 6-8 點在美聖堂舉行, 歡迎新舊朋友一同參加。請每家帶上拿手好菜分享, 彼此認識聯絡情感, 建立友誼, 共渡輕鬆美好的時光。
- 全教會復活節聯合主日崇拜: 4/5 主日早上 10:45 在美聖堂舉行, 慶祝主耶穌的復活, 祂戰勝死亡和罪惡的權勢並賜下永生的盼望。
- 美聖堂事工協調會: 4/8 週三晚 7:30 分在 1,2 號教室舉行。邀請弟兄姊妹參加, 了解教會事工並參與服事, 一起得建造。
- 2026 暑期兒童聖經班: 6/21-26 (主日至週五), 晚上六點到九點在美聖堂舉行。內容有聖經故事, 遊戲, 手工等。歡迎三歲到六年級小朋友參加。大堂外桌上有報名二維碼, 請 6/14 前掃描報名, 或報名鏈接: <https://tinyurl.com/2r7rvvxx> 請注意儘早報名, 不接受現場報名。
- 2026 暑期兒童音樂劇招生: 7/10-8/7 週五晚 7:30-9:30 在美聖堂練習, 8/8 週六晚 7 點演出, 歡迎幼稚園至六年級兒童報名, <https://forms.gle/PwFgkHriib8zLRQF9> 大堂外桌上有報名二維碼, 請掃描報名或使用報名鏈接。詳情請洽多森姐妹。
- 青少年暑期 CIY 退修會: 開始報名, 7/20-24 在 Richmond, KY 舉行。優惠報名費用 \$454+車費, 截止 5/1。名額有限儘早報名。詳情 <https://tinyurl.com/333xtvny>

代禱事項

2026 四月份主日證道講員安排

日期	本堂	美聖堂
4/05	聯合崇拜在美聖堂	Boenaidi 牧師
4/12	方冠傑 牧師	劉江華 牧師
4/19	方冠傑 牧師	劉江華 牧師
4/26	劉江華 牧師	方冠傑 牧師

- 請繼續迫切為教會未來方向代禱, 願神給牧長執團隊有合一的看見。
- 為弟兄姐妹追求靈命成長, 渴慕與神親近, 每天都與神同行, 有屬靈的智慧和悟性分辨真偽, 在愛裡彼此建造代禱。

Sunday Speakers in April 2026

Date	Compton	Mason
4/04	Joint Service at Mason	Pastor Boenaidi
4/12	Pastor KC Fang	Pastor Brian Liu
4/19	Pastor KC Fang	Pastor Brian Liu
4/26	Pastor Brian Liu	Pastor KC Fang

- Continue to pray earnestly for our church's future direction, that God would give the EMD team a united vision.
- Pray for Brother and Sister to pursue spiritual growth, to desire to draw closer to God, to walk with Him daily, and have spiritual wisdom and discernment to distinguish truth and falsehood, and build each other in love.

金句: 日間雲柱, 夜間火柱, 總不離開百姓的面前。(出 13: 22)

Key Verse: Neither the pillar of cloud by day nor the pillar of fire by night left its place in front of the people. (Exodus 13:22)

敬拜團: 楊偉立, 李會平, 婁虹, 章萍萍

Worship Team: Weili Yang, Huiping Li, Hong Lou, Pingping Zhang

影音: 張衛軍, 馬知行

AV Workers: Weijun Zhang, Zhixing Ma

司琴: 郭師瑜

Pianist: Shirley Kuo

翻譯: 張恩城

Interpreter: Joseph Chang

招待: 宋嵐曦, 曾麗明

Ushers: Lanxi Song, Angela Zeng